

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



GENERAL

S/1756

2 September 1950

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

МЕМОРАНДУМ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 2 СЕНТЯБРЯ 1950 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, С ПРЕПРОВОЖДЕНИЕМ ТРЕТЬЕГО ДОКЛАДА КОМАНДОВАНИЯ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ОПЕРАЦИЯХ В КОРЕЕ, НА ОСНОВАНИИ РЕЗОЛЮЦИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 7 ИЮЛЯ 1950 ГОДА (S/1588)

Представитель Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Совета Безопасности и имеет честь сослаться на пункт 6 резолюции Совета Безопасности от 7 июля 1950 г., в котором Соединенным Штатам предлагается представлять Совету Безопасности, по мере надобности, доклады относительно хода действий, проводимых распоряжением Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций.

Во исполнение этой резолюции при сем прилагается для рассылки членам Совета Безопасности доклад Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций об операциях в Корее за время с 1 августа по 15 августа 1950 года.

/ МИССИЯ

МИССИЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

2 сентября 1950 г.

ДОКЛАД КОМАНДОВАНИИ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ОПЕРАЦИЯХ В КОРЕЕ ЗА ВРЕМЯ С 1 ПО 15 АВГУСТА 1950 ГОДА

Представляю при сем третий доклад Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций об операциях в Корее за время с 1 по 15 августа включительно. Детали этих операций содержатся в сообщениях восьмой армии 13-40 включительно и в корейских сообщениях 178-253.

Ниже следует общее описание операций за указанный период.

Вражеские действия в течение этого периода характеризовались быстрыми наступлениями непосредственно за отступлениями вооруженных сил Организации Объединенных Наций и дальнейшим сжатием плацдарма в юго-восточной Корее. В течение указанного периода произошло два проникновения за позиции сил Организации Объединенных Наций, какковые проникновения не были ликвидированы, а к концу этого периода угрожало третье потенциальное проникновение в результате прогрессивной концентрации вражеских сил.

На южном побережье 1 августа вражеские силы прошли через Чинджу и произвели атаку в двух направлениях на Масан; в ней участвовали две главные единицы: 4-я и 6-я северо-корейские дивизии. Максимальное проникновение в этом секторе было совершено 6 августа, когда северо-корейские силы были остановлены в 8-ми милях к западу от Масана контрнаступлением вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Части особого назначения Кина предприняли первую крупную атаку вооруженных сил Организации в этом секторе 7 августа в 6 ч. 30 м. утра. Эти части состояли из 25-й пехотной дивизии США, 5-й боевой группы, 1-й временной бригады морской пехоты и отряда корейских войск численностью в один батальон. Эта атака имела целью устранить угрозу с юга пузанской базе и обеспечить подходящий район для защиты. Атака развивалась гладко и успешно, с минимальными потерями для вооруженных сил Организации. Все части достигли намеченных объектов к 13 августа, продвинувшись вперед приблизительно на двадцать миль. Эта атака не только укрепила южные подходы к плацдарму, но также доказала, что северо-корейские силы не могли устоять против наступления. "Отход" некоторых частей 6-й северо-корейской дивизии превратился в полное отступление. Во время этой

/операции

операции северо-корейское снаряжение было брошено в больших количествах и досталось в вооруженным силам Организации Объединенных Наций.

В начале указанного периода, к северу от этого сектора операции вооруженных сил Организации продолжались в том же духе, как уже сообщалось в моих предыдущих докладах. Войска были растянуты на фронте, на каждую дивизию приходилось от пятнадцати до тридцати миль, и между отдельными частями была возможна лишь самая элементарная связь. Невозможно было препятствовать проникновению и инфильтрации врага, и стратегический отвод войск оказался необходимым. В ночь с 2 на 3 августа первая кавалерийская дивизия США и 24-я похотная дивизия произвели планомерный отход приблизительно на двадцать миль на линию вдоль реки Нактонг. Патрули этой части, т.е. 4-й дивизии, производили разведку на протяжении всей линии вдоль реки под прикрытием артиллерийского огня. 6 августа неприятель выбрал место для переправы у изгиба реки, в восьми милях к югу от Пугонга.

Переправа началась 6 числа ночью, и к 8 августа неприятель имел целый полк в участке на другом берегу реки, несмотря на повторные контратаки чисто местного значения. К 14 августа неприятелю удалось переправить на другой берег, по всей вероятности, почти всю дивизию, причем он понес крупные потери.

В центральной части сектора, по обе стороны линии Кумчон - Тайгу, неприятель повел 1 августа сильное наступление с трех сторон на Кумчон, и затем незамедлительно продвинулся вслед за отступившими в этом районе частями Организации. В этом районе неприятель ввел в действие довоенные боевые дивизии, т.е. хорошо закаленные 2-ю, 3-ю и 1-ю дивизии. Значение этой диспозиции характеризуется лучше всего сравнением длины передовой линии: 1-я дивизия Корейской Республики держала линию в двенадцать миль, а непосредственно к югу от нее 1-я кавалерийская дивизия, прикрывавшая Тайгу, держала линию в двадцать восемь миль в общей диспозиции полков на фронте вдоль реки. Это различие в численной и тактической силе было весьма критическим с самого начала кампании и теперь несколько улучшилось, но недостаточно для обеспечения полной безопасности для вооруженных сил Организации. Последние все еще вынуждены сражаться в условиях значительного неравенства.

4 августа неприятель был на линии реки Нактонг против Вегвана и снова, как и на юго, начал разведку для нахождения пункта для переправы. В двадцати милях к юго-западу от Тайгу малочисленный вражеский отряд переправился через реку и укрылся в холмах, так что его не удалось уничтожить. У Вегвана, к северо-западу от Тайгу, неприятель переправил два батальона через реку 8 августа. На следующий день 1-я кавалерийская дивизия США и 1-я дивизия Корейской Республики атаковали его и вынудили эвакуировать остатки этой силы на западный берег реки. Когда неприятель окончательно занял

позицию, по нашим подсчетам в этом секторе у него было пять дивизий, а в конце периода имелись указания на общую концентрацию войск близ Вегвана, на противоположном берегу реки, в целях подготовки крупного наступления.

Против северной части линии неприятель двигался в направлениях Чинджу - Тайгу и Йонджу - Адонг с тремя дивизиями, 13-й, 15-й и 8-й. Перед лицом этого наступления и в целях сохранения линии фронта с отступившими американскими частями, оказалось необходимым отдать приказ I и II корпусам Корейской Республики об отступлении на более подходящие для защиты позиции. В ночь со 2 на 3 августа и в ночь с 3 на 4 августа эти корейские войска отступили в полном порядке. Хамчан и Андон были взяты неприятелем 3 августа, и в этом секторе продолжались параллельные наступления против вооруженных сил Корейской Республики, оказывавших более энергичное сопротивление. 9 августа в атаке на Йонги-донг участвовали три неприятельских полка, которые продвинулись до самого Кунви, в двадцати пяти милях к северу от Тайгу, но были вынуждены отступить в результате контратак вооруженных сил Организации, происходивших 11 августа, на линию, проходящую через Уисон. Войска Корейской Республики действовали в течение этих защитных операций с полной решительностью и нанесли наступающему значительные потери.

На восточном побережье город Йондок дважды переходил из рук в руки в течение указанного периода. 3 августа город перешел от неприятеля к наступающим частям 3-й дивизии Корейской Республики, но 10 августа неприятель сконцентрировал в этом районе достаточно сил, чтобы снова захватить город и продвинуться к югу на несколько тысяч ярдов. Вглубь от линии Йондок - Пohanг-донг два вражеских полка, принадлежавшие, как было установлено в дальнейшем, к 12-й дивизии, инфильтрировались по крутым горным тропам в течение ряда дней. К 9 августа эти части проникли в район Кигие, в десяти милях к западу от Пohanг-донга, а в 12 августа они вошли в Пohanг-донг и продвинулись на расстояние минометного огня от аэродрома Организации Объединенных Наций в этой местности. Уже 10 августа эта угроза считалась достаточно серьезной для того, чтобы выравнять позицию вооруженных сил Корейской Республики и американской армии. Это выравнивание повело к новому отводу войск на линию Кунви, Кузан-донг, Чанса-донг.

На конец указанного периода неприятельская 4-я дивизия, несмотря на оказываемое на нее сильное давление, удерживала продвинутое укрепление на другом берегу реки Нактон, к западу от Йонгсана. На восточном фланге неприятель продолжал оттягивать силы Организации Объединенных Наций своим глубоким проникновением в район Пohanг-донг и постепенно концентрировал свои силы к северу-западу от Тайгу для окончательного наступления на Тайгу и Чусан. Силы неприятеля, введенные в действие, состояли из 12-ти дивизий, все из которых были опознаны, и может быть еще из двух дивизий.

В районе тыла неприятеля, по имеющимся сведениям, происходит значительная концентрация войск около северо-восточной границы Кореи, что указывает на возможность набора корейцев из юго-восточной Маньчжурии.

Прибывшие в Корею в течение указанного периода новые части Организации Объединенных Наций включают 2-ю пехотную дивизию США и 1-ю временную бригаду морской пехоты США из Соединенных Штатов, 5-ю боевую полковую группу из Гавайских островов, а также увеличение численности некоторых боевых частей США и частей для их обслуживания. К концу периода наблюдалось прибытие значительного числа американских бронетанковых частей, которые в скором времени смогут войти в действие. Организация и боевая сила армии Корейской Республики продолжали улучшаться. В течение указанного периода несколько новых пехотных полков Корейской Республики, уже ранее образованных и проходивших подготовку, были окончательно готовы и пушены в действие. В деле защиты своей страны армия Корейской Республики проявляет решительность и доблесть, а также наблюдается большая опытность в отношении тактики и подвижности. До сих пор не имеется никаких наземных частей Организации Объединенных Наций в помощь Корейской Республике в Корею, за исключением американской армии и частей морской пехоты. Эти части продолжают доблестно и эффективно сражаться, несмотря на значительное численное превосходство неприятеля; в этом сказывается их прекрасное обучение до начала войны.

Полученные мною сведения относительно численности и типов войск, предложенных членами Организации Объединенных Наций, доказывают дух единства и решимости, которым определяются решения членов Организации Объединенных Наций отразить нападение на Корейскую Республику. Я попрежнему считаю долгом довести Вам, что необходимо незамедлительное прибытие новых войск, для того чтобы угроза международной безопасности могла быть быстро устранена.

Военно-морские силы Организации Объединенных Наций, в состав которых входят в настоящее время военные суда восьми государств, действуют под командой военно-морского начальника Организации Объединенных Наций, Вице-адмирала С.Т. Джой. Эффективная согласованность этого командования является собой наглядный пример того, с какой быстротой Объединенные Нации способны сосредоточивать свои военно-морские силы в отдаленных водах и действовать совместно с большой эффективностью. Такая координация в военно-морских сил стольких государств, в районе столь отдаленном от морских баз, не имеет примера в истории. К этим могучим военно-морским силам за недавнее время было добавлено значительное число авианосцев США.

Эти военно-морские силы неуклонно выполняют порученные им задачи с возрастающей эффективностью. Чтобы парализовать увеличивающийся приток войск и припасов с крайнего севера Кореи, морские самолеты были заняты запретительными операциями, целью которых было нарушение железнодорожного и дорожного транспорта. Морским самолетам было также поручено действовать против стратегических целей в северной Корее, включая казармы, склады горючего, фабрики, военные склады, силовые станции, сортировочные железнодорожные депо, железнодорожные станции, пункты сосредоточия транспортных средств и боеприпасов, каковые операции выполнялись с большим успехом. Морские самолеты, почти непрерывно оказывая непосредственную поддержку пехоте под руководством наземных наблюдателей, били по разнообразным объектам в районе боя. На море военно-морские самолеты действовали вдоль берегов против путей водного сообщения противника.

Военно-морские силы продолжали постоянное патрулирование и запретительные операции в водах противника и препятствовали движению по прибрежным дорогам на обоих побережьях полуострова. У восточного побережья крейсера и эскадренные миноносцы, в дополнение к своей разведочной работе, обстреливали, в целях непосредственной поддержки пехоты, противника на суше.

Конвоиры, охраняющие военные транспорты и другие суда, продолжают обеспечивать доставку в зону боев подкреплений и припасов, а также эвакуацию раненных и уход за ними.

Военно-морские силы Организации Объединенных Наций до сих пор не встречали сопротивления противника. 2 августа произошла артиллерийская перестрелка между береговой батареей и эскадренным миноносцем, в результате чего первая была подбита.

Ввиду того что противник, видимо, насильственно вербует гражданское население для работы, опознание стало затруднительным. На море противник пользуется всеми возможными судами, но военно-морские силы Организации прилагают, в сотрудничестве с военно-морским флотом Южной Кореи, все усилия к опознанию судов противника, чтобы не нарушать рыбной ловли мирных рыбаков. На суше гражданское население перевозит припасы в ручных тележках и в тележках запряженных ослами,

/причем

причем эти тележки взрываются при обстреле с самолетов. Противник укрывает огромные запасы военного снаряжения в жилых домах, вследствие чего их необходимо сжигать и разрушать, когда достоверность полученных сведений установлена. Я, лично, уделяю много внимания тому, чтобы по возможности избежать потерь среди гражданского населения и причинения ущерба экономической жизни страны. Вооруженные силы Организации делают все в пределах возможного, чтобы ограничиться уничтожением вооруженных сил агрессора.

Средние бомбовозы военно-воздушных сил США на Дальнем Востоке нанесли тяжелый удар промышленным предприятиям военного значения и транспорту Северной Кореи. Повторными налетами была серьезно повреждена корейская промышленность, являющаяся наиболее развитой промышленностью всего Дальнего Востока, а также нефтеочистительный завод в Вонсане. Повторным воздушным бомбардировкам подверглись также сортировочные железнодорожные станции в Пиронгяне, в Онсане и Сеуле, а также и второстепенные сортировочные станции. Продолжаются запретительные операции общего характера по разрушению железнодорожных и дорожных мостов на главных коммуникационных линиях противника. Был подвергнут бомбардировке центр транспорта в Нампун-доне.

Легкие бомбардировщики и истребители дальневосточных военно-воздушных сил США и истребители королевских военно-воздушных сил Австралии, поддерживая операции наземных сил, наносят тяжелый урон войскам Северной Кореи и их материальной мощи. В настоящее время ежедневно совершается от трехсот до пятисот полетов самолетами военно-воздушных сил США, находящихся на театре военных действий в Корее.

Число ночных полетов истребителей и легких бомбардировщиков было увеличено с хорошими результатами.

Противник все еще уклоняется от посылки своих уменьшающихся воздушных сил для борьбы с самолетами Организации Объединенных Наций: более одного или двух самолетов противника в воздухе не появляется. Противник потерял в общей сложности четырнадцать самолетов, полностью разрушенных, причем кроме того значительное число его аппаратов было повреждено. Ему удалось, однако, несколько увеличить силу и эффективность огня своей противовоздушной артиллерии.

За этот период времени вооруженными силами Организации было в общей сложности взято четыреста шестьдесят четыре пленных. Таким образом сначала военных действий было взято семсот девятнадцать человек. Прокламация, изданная мною, как главнокомандующим всеми вооруженными силами США на Дальнем Востоке относительно обращения с пленными дополнена мною и распространяется теперь на все вооруженные силы командования Организации Объединенных Наций. В соответствии с пунктом 3 статьи 10 и пунктом 4 статьи 26 Женевской Конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года, я дал согласие на назначение г-на Фредрика Биери в качестве аккредитованного при моем командовании делегата Международного Красного Креста.

/Г-ну Биери

Г-ну Биери были предоставлены средства связи и транспорта в Корею, а таким образом и полная возможность выполнить свою миссию. Доклады г-на Биери определенно указывают на то, что распоряжения соблюдать Положения Женевской Конвенции выполняются. Эти доклады являются для всего мира доказательством отличной дисциплины и превосходного обращения с военнопленными в сборных пунктах, временных полисадах и лагерях, находящихся в ведении командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций. В Женеву немедленно посылаются извещения об именах пленных. В дополнение к сему я открыл отделение Бюро информации о военнопленных при военно-полицейском управлении командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций, в котором все необходимые сведения о военнопленных заносятся в отчет, копии которого пересылаются через Вашингтон, Международному Комитету Красного Креста в Женеву.

Радиопередачи Организации Объединенных Наций и сбрасываемые с самолетов листки являются единственными средствами точной информации, получаемой еще корейским народом. Было сброшено еще 2 230 000 листовок и бюллетеней с последними сведениями; таким образом число сброшенных над Северной Кореей и оккупированной территорией листовок составляет в общей сложности 27 230 000, а кроме того продолжают регулярно ежедневные радиопередачи по полчаса каждая. В первую очередь передаются сообщения, благодаря которым могут быть спасены человеческие жизни. Гражданское население ежедневно предупреждается о бомбардировке военных объектов. Солдатам противника сообщается о том, что в случае пленения им обеспечивается хорошее обращение, а кроме того к ним обращается призыв слагать оружие и отказаться от агрессии. Несмотря на террористические приемы коммунистов и на запугивание, чтобы воспрепятствовать ознакомлению солдат с листовками и радиопередачами, имеются указания на эффективное действие указанной информации среди тех, в чью сторону коммунисты скрывают правду своими бесчеловечными приемами.

Резюме

Армия: армии Объединенных Наций все еще малочисленны по сравнению с противником и поэтому вынуждены к некоторым стратегическим отступлениям. Площадь базы Объединенных Наций была, соответственно, сокращена. Переменные условия сухопутных операций были в значительной мере стабилизированы. Обращение с пленными со стороны Объединенных Наций соответствует условиям Женевской конвенции.

Флот: морские силы Объединенных Наций продолжают выполнение важных задач с возрастающей эффективностью. Как в морских, так и в воздушных операциях принимаются строгие меры для того, чтобы не допустить нападений на невинное гражданское население или ненужного разрушения гражданской экономики, будь то Корейской Республики или Северной Кореи.

Военно-воздушные силы: военно-воздушные силы Объединенных Наций возрастают в своей численности и эффективности, особенно в отношении действий бомбовозов. Координация действий наземных и воздушных отрядов усиливает эффективность военно-воздушных сил, действующих для тесной поддержки сухопутных частей.

Заключение:

Считаю своим долгом доложить, что связь между силами Объединенных Наций и Командованием, проявленная за истекший период, доказала действительное значение идеи мира, преследуемой Организацией Объединенных Наций.

Моя самая большая забота заключается в том, чтобы как можно скорей были собраны наземные силы, которыми может располагать Командование и которые в настоящее время слишком малочисленны.
